



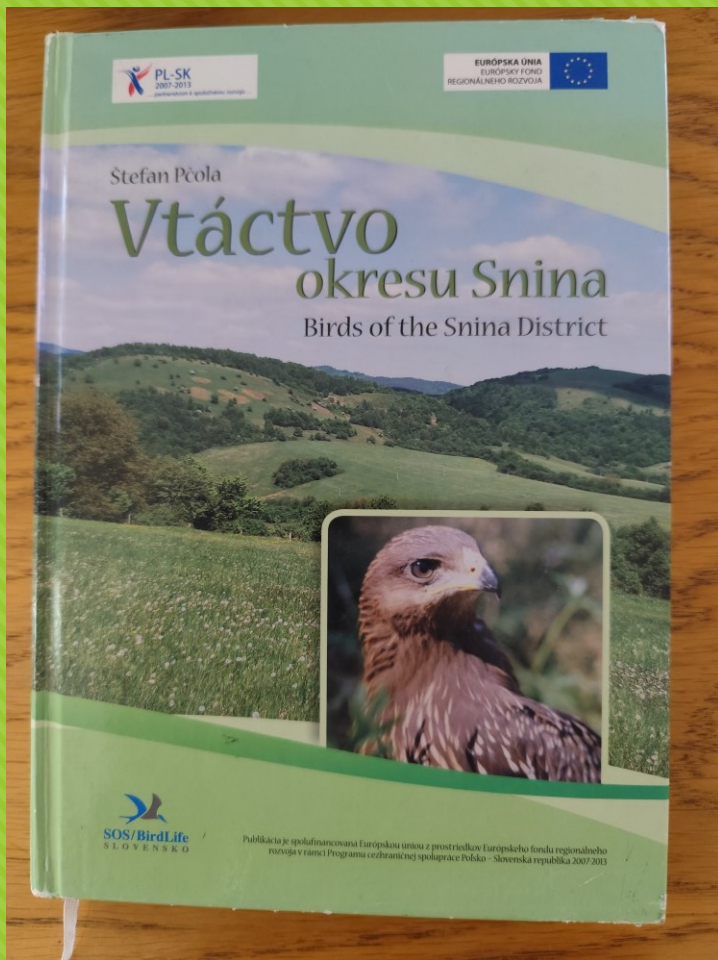
Monitoring lesných sov v NP Poloniny (CHVÚ Bukovské vrchy)

Úvodné výsledky mapovania v rámci Programu Švajčiarsko – Slovenskej spolupráce
„Turisti a príroda spolu“

Nová Sedlica, 16. október 2025



SPRÁVA NÁRODNÉHO PARKU
POLONINY



V širšom území (okr Snina) bolo (1974-2011) zistených 222 druhov vtákov.

Program
ŠVAJČIARSKO – SLOVENSKEJ
spolupráce



druh	H	Z	E
<i>Tyto alba</i>	?	x	
<i>Bubo scandiacus</i>			x
<i>Bubo bubo</i>	x	x	
<i>Strix aluco</i>	x	x	
<i>Strix uralensis</i>	x	x	
<i>Glaucidium passerinum</i>	x	x	
<i>Athene noctua</i>	?		
<i>Aegolius funereus</i>	x	x	
<i>Asio otus</i>	x	x	
<i>Asio flammeus</i>			x



V širšom území (okr. Snina) bolo (1974-2011) zistených 10 druhov sov, z ktorých 6 patrí k hniezdičom (H).

Z – zimujúce

E – eratický výskyt

Program
ŠVAJČIARSKO – SLOVENSKEJ
spolupráce



Zelené – lesné druhy

Chovná stanica pri S NP Poloniny



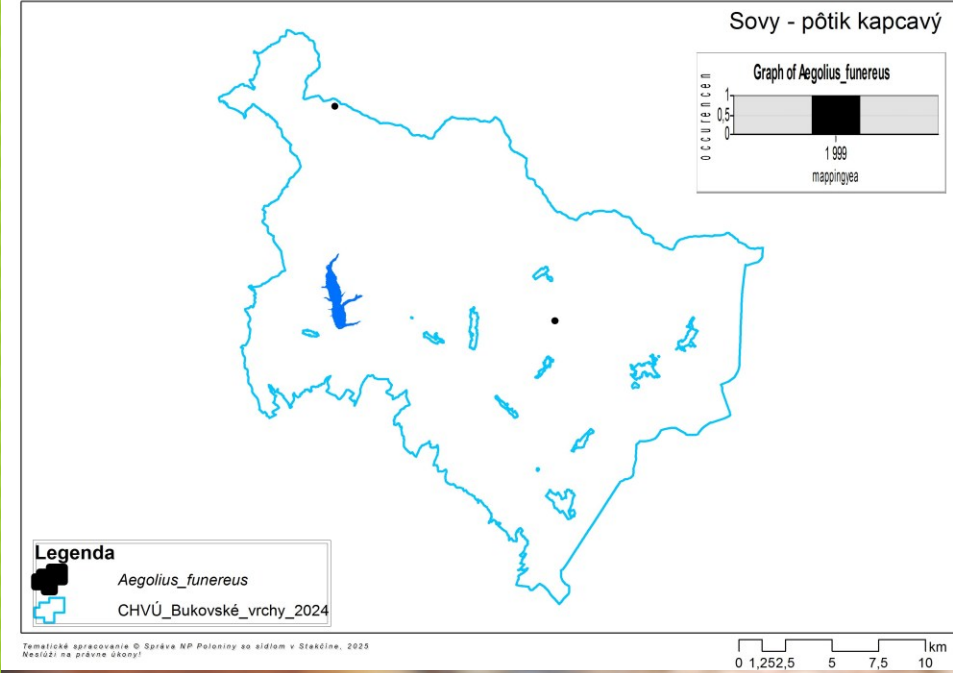
Projekt ochrany Národného parku Poloniny a jeho ochranného pásma

Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvíčok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá

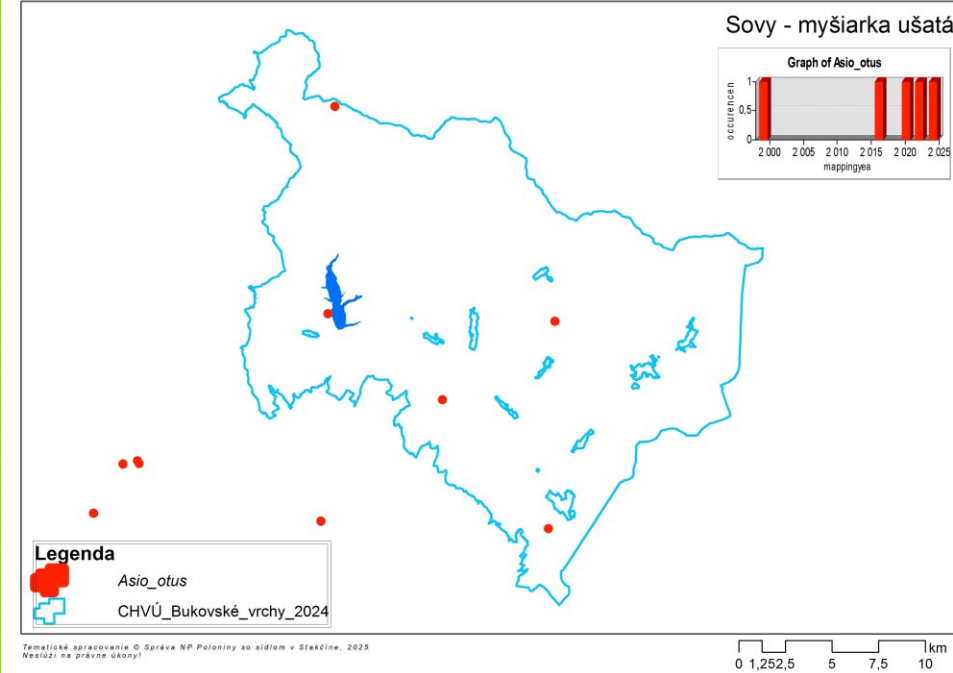
<https://www.nppoloniny.sk/projekt-ochrany/>



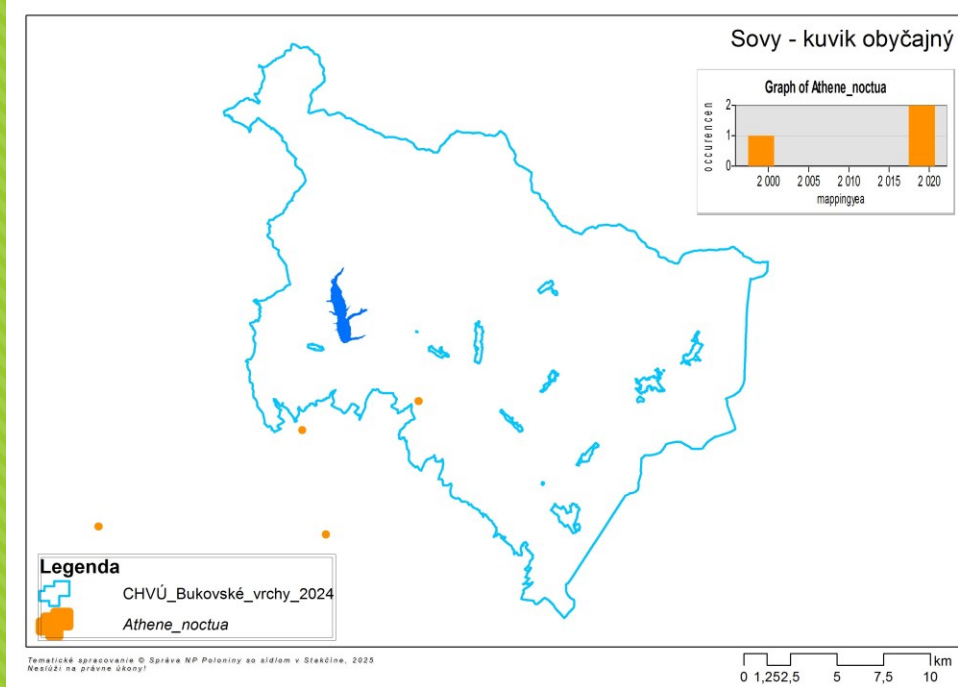
Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



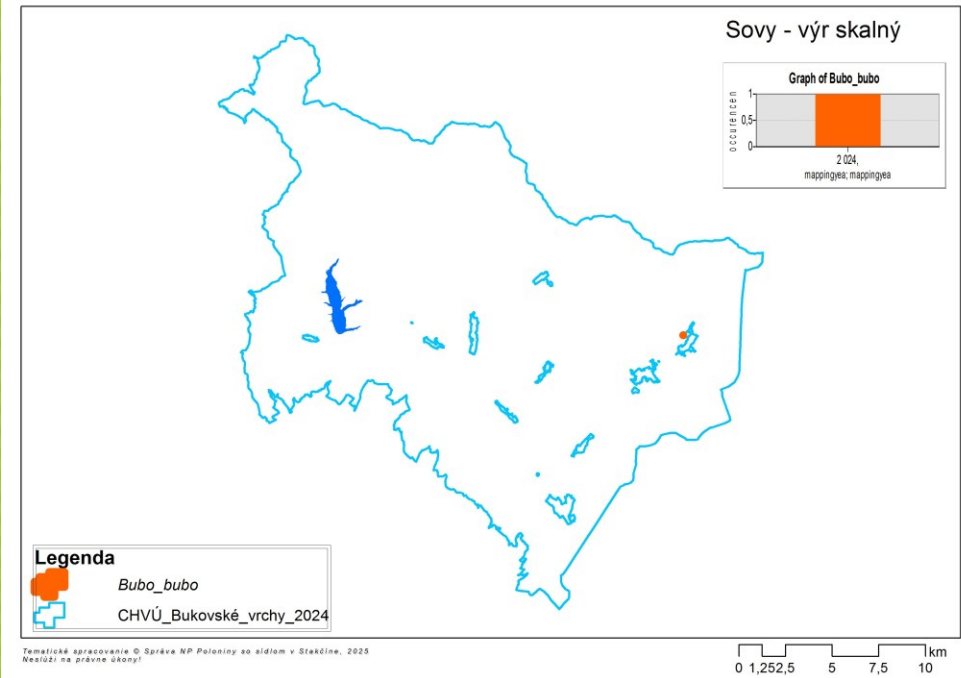
Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



Kuvik obyčajný (*Athene noctua*)



Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá

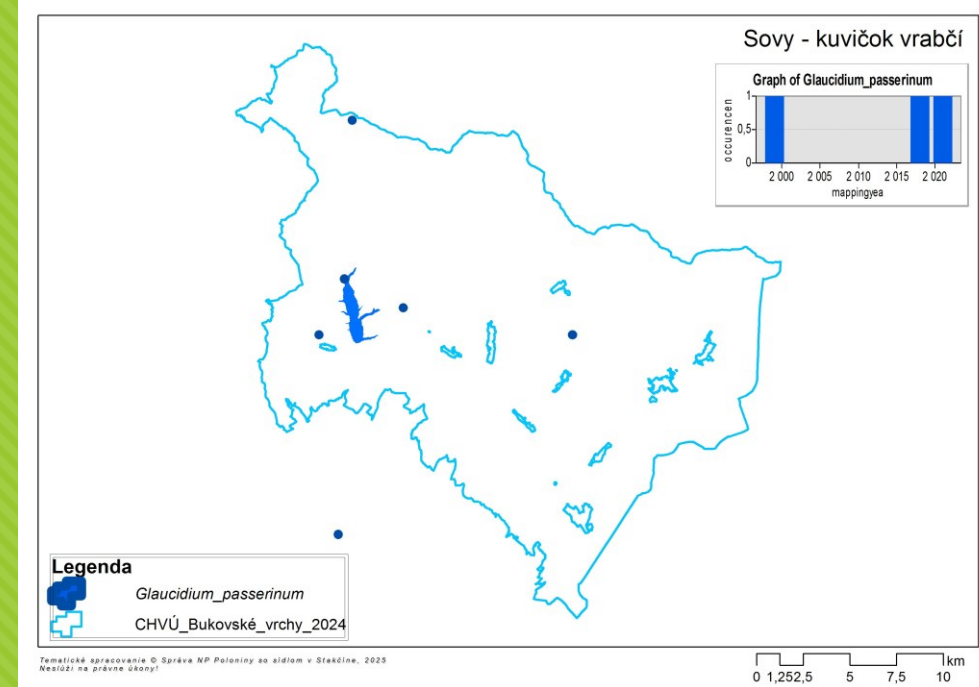


Program
ŠVAJČIARSKO – SLOVENSKEJ
spolupráce

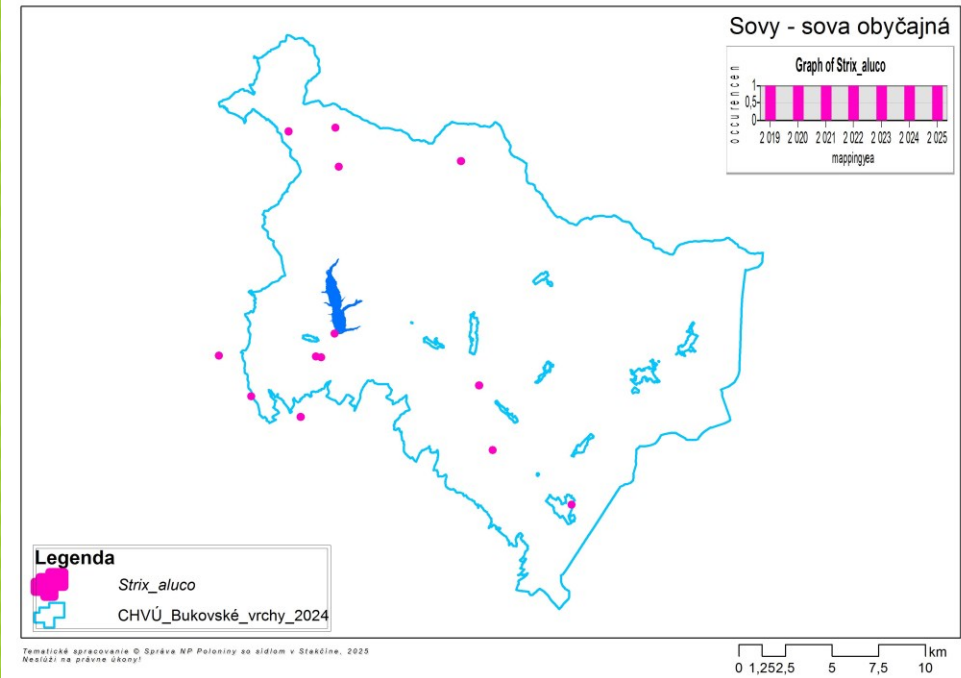


Výr skalný (*Bubo bubo*) – foto Š. Pčola

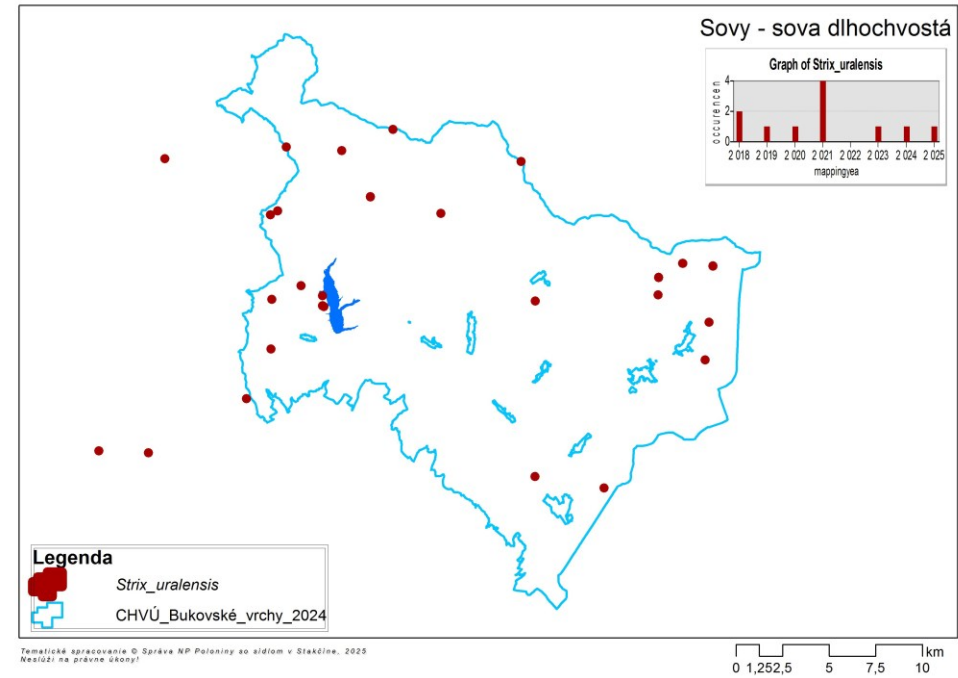
Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuviček vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



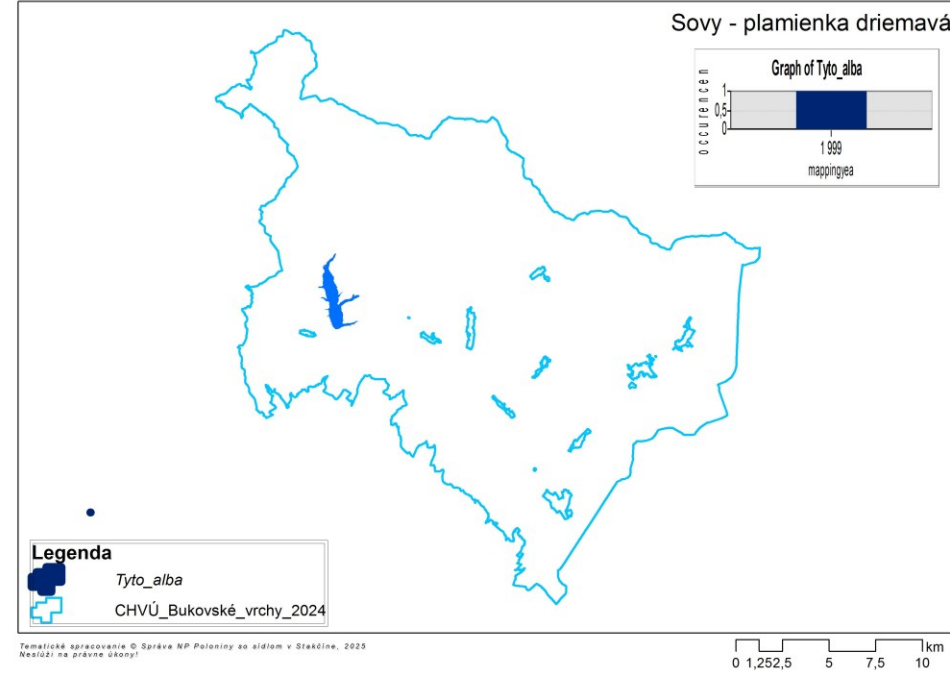
Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá



Príloha k vyhláške 170/2021 Z. z.	Názov taxonomickej skupiny	Pozn.	Vedecké meno druhu	Zóny	Slovenské meno druhu
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Aegolius funereus</i>	ABCOP	pôtik kapcavý
5	Aves - vtáky		<i>Asio otus</i>	ABCOP	myšiarka ušatá
5	Aves - vtáky		<i>Athene noctua</i>	ABCOP	kuvik obyčajný
5	Aves - vtáky	CHU	<i>Bubo bubo</i>	OP	výr skalný
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Glaucidium passerinum</i>	ABCOP	kuvičok vrabčí
5	Aves - vtáky		<i>Strix aluco</i>	ABCOP	sova obyčajná
5	Aves - vtáky	CHU, EU	<i>Strix uralensis</i>	ABCOP	sova dlhochvostá
5	Aves - vtáky		<i>Tyto alba</i>	COP	plamienka driemavá

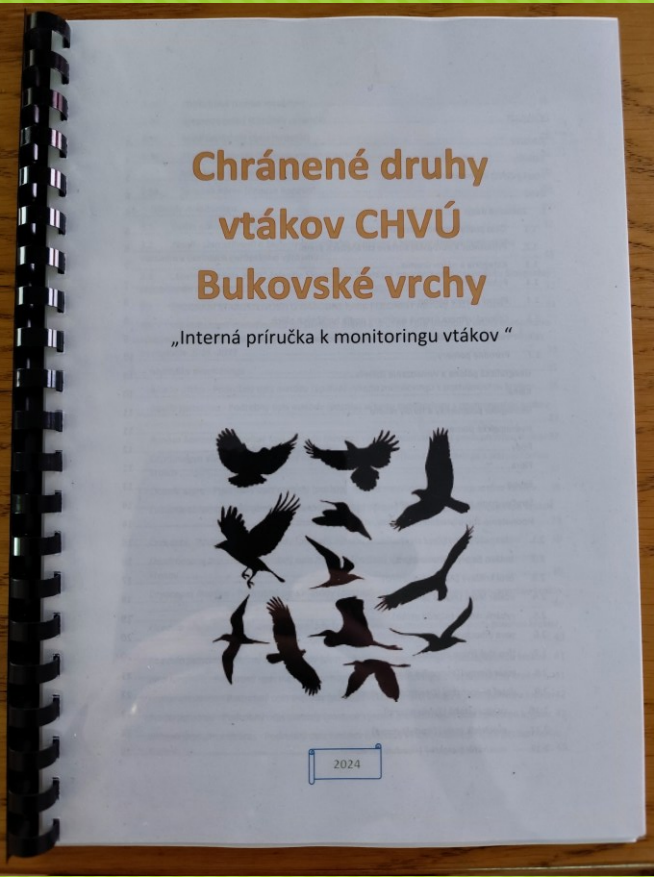


Plamienka driemavá (*Tyto alba*) – foto Š. Pčola

B.	<u>A220</u>	<u>Strix uralensis</u>	2012 -2023		p	80	120	ja		G	B.	C	A	A
B.	<u>A220</u>	<u>Strix uralensis</u>	2012 -2023		r	40	60	p		G	B.	C	A	A
B.	<u>A220</u>	<u>Strix uralensis</u>	2011								B.	C	A	A

Data Quality: **G = Good** (e.g. based on surveys), M = Moderate (e.g. based on partial data with some extrapolation), P = Poor (e.g. rough estimation)

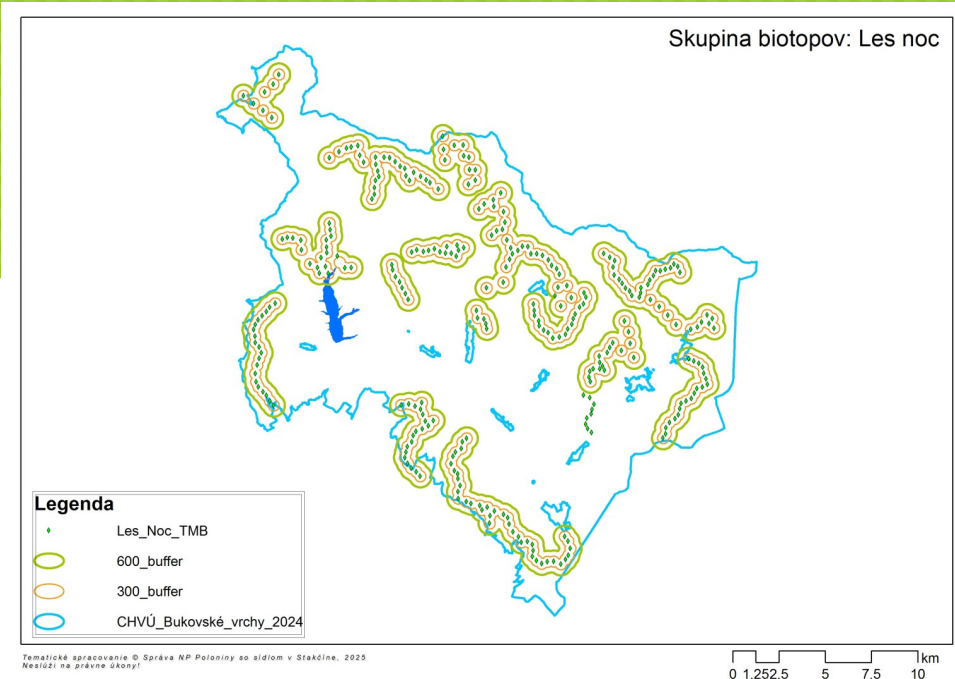
Druh	Vedecký návrh (Rybanič a kol. 2003)	Stav k 2001 (Pčola 2012)	Stav k 2012 (Pčola 2012)	Stav k 2015 (Karaska a kol. 2015)	Reporting Long 1980-2018	Reporting Short 2007-2018
<i>Strix uralensis</i>	50	26-30	35	60-75	Increasing (+)	Increasing (+)



Druh	Čas monitoringu	TML Návrh N - TMB (n)	Frekvencia monitoringu (rok)	Rozostúp monitoringu (dní)	t1	t2	t3	t4	t5	t6
<i>Strix uralensis</i>	22:00- a neskôr	14 (280)	2	2. kontrola aspoň po 20 dňoch	III.	IV.				

Oprava

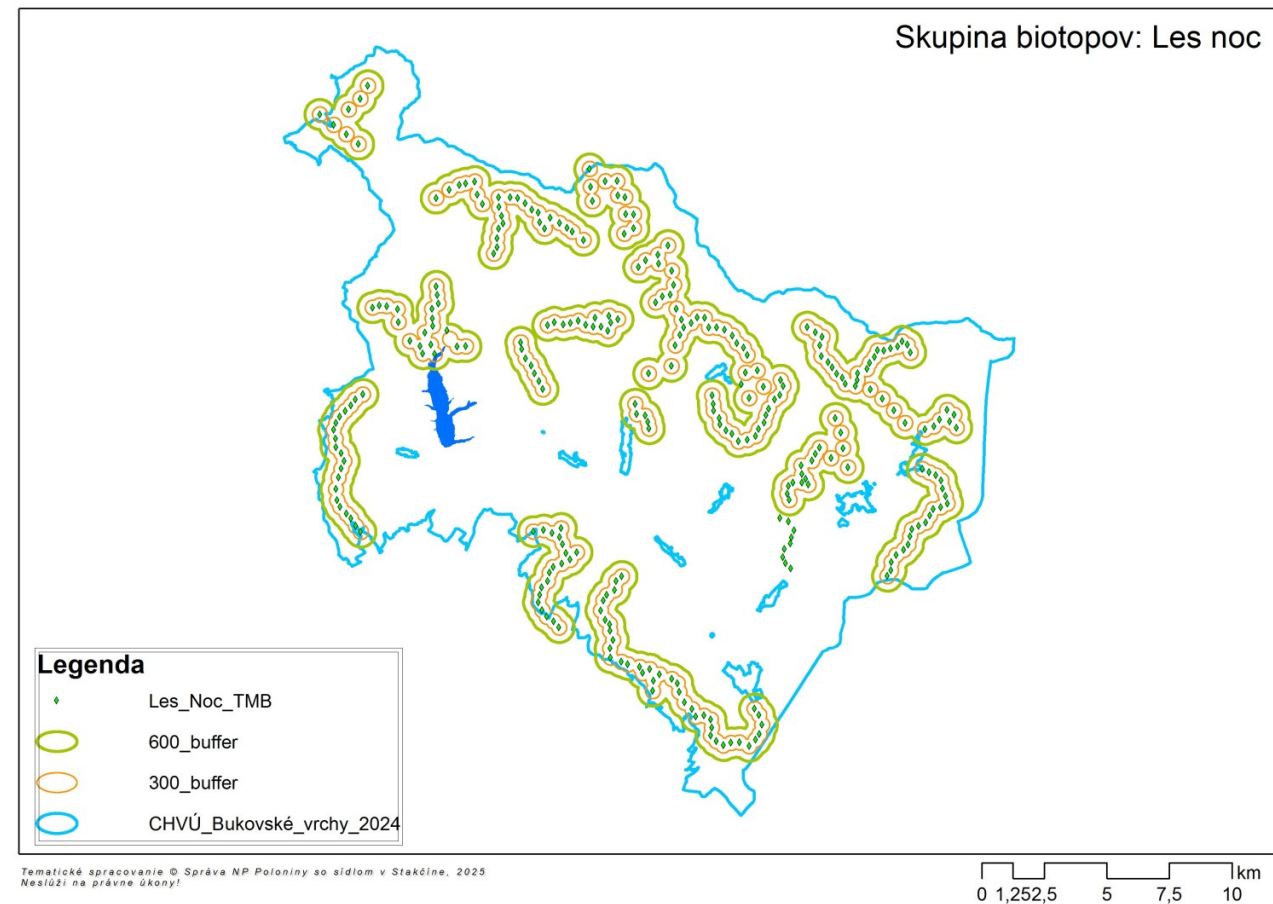
<i>Strix uralensis</i>	Po zotmení/ pred brieždením	14 (300)	2	2. kontrola aspoň po 20 dňoch	III.	IV.				
------------------------	-----------------------------	----------	---	-------------------------------	------	-----	--	--	--	--

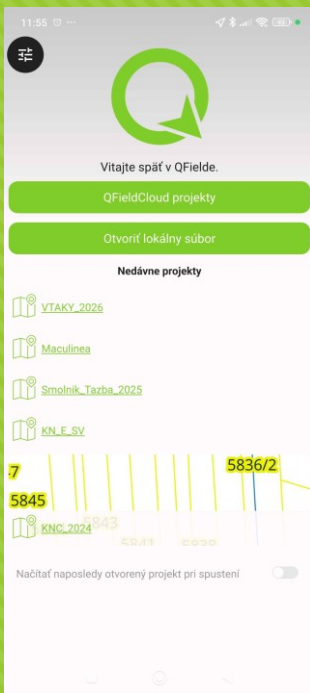


Druh čas TML (tmb) obdobie

<i>Strix uralensis</i>	Po zotmení/ pred brieždením	14 (300)	2. kontrola aspoň po 20 dňoch	III.	IV.
-------------------------------	-----------------------------------	----------	--	------	-----

Skupina biotopov: Les noc

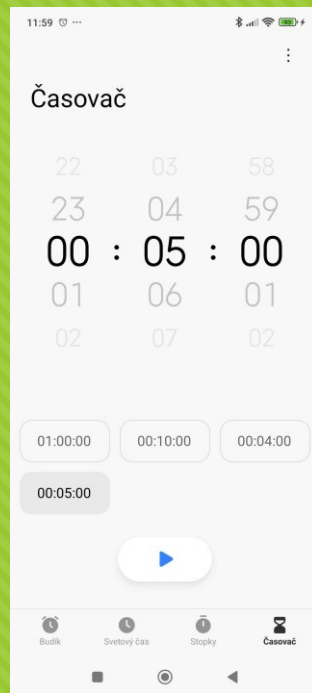




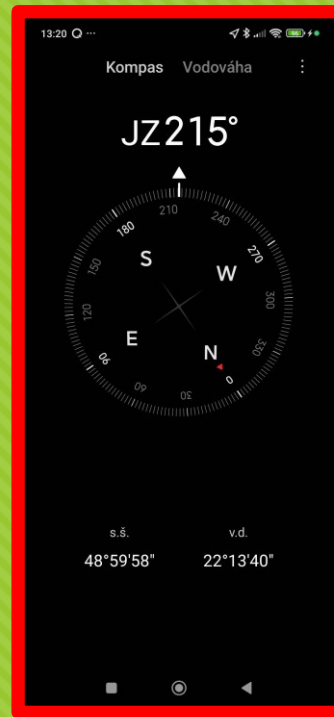
QField (app)



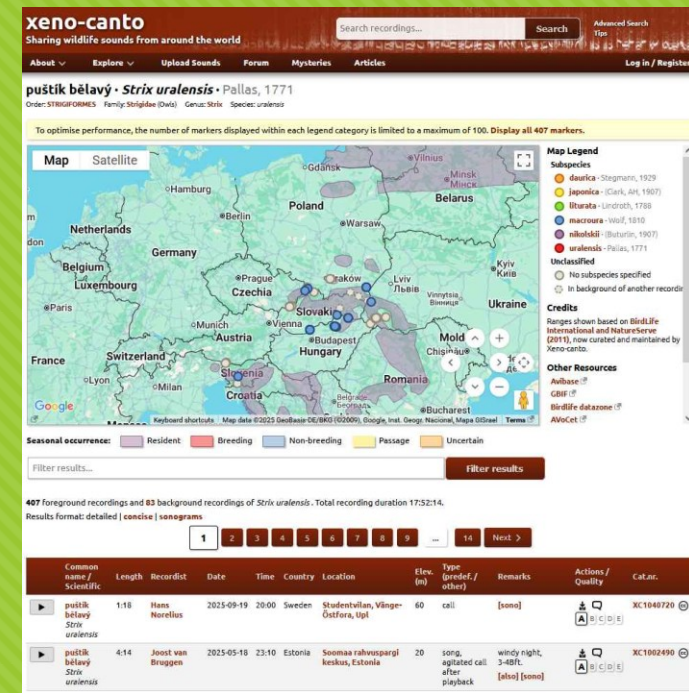
QField (app)



Časovač (mobil)



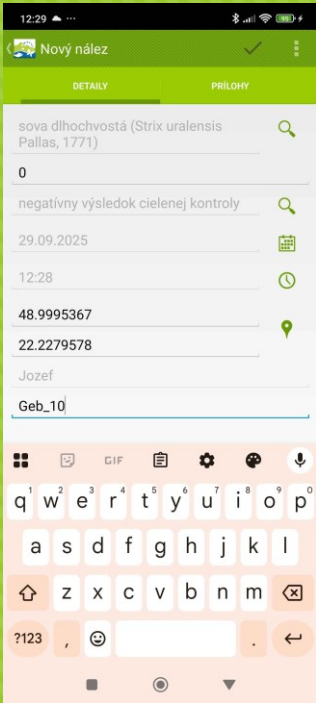
Kompas (mobil)



Hlasové prejavy je možné nájsť napr.:
<https://xeno-canto.org/explore?query=strix%20uralensis>



A



Poznámky (Textová aplikácia) KIMS (Databázová aplikácia)

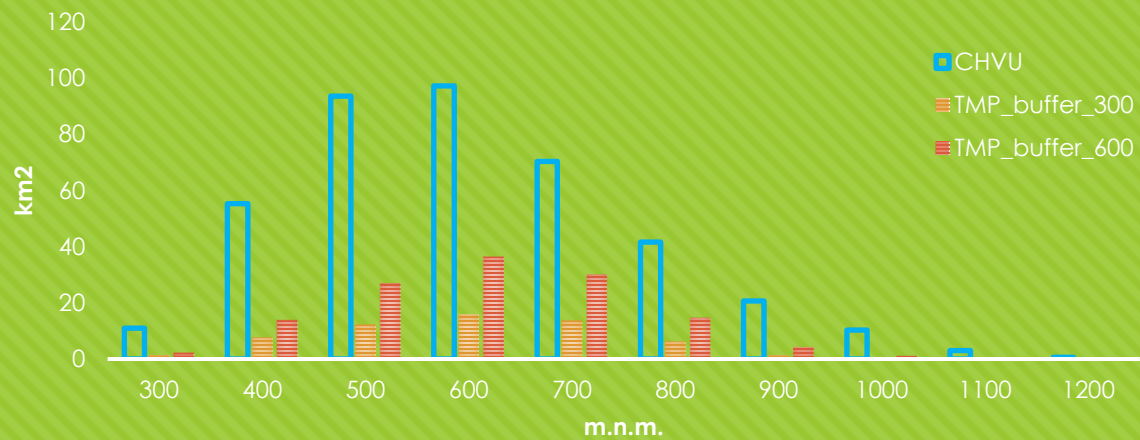
B

Príloha č. 1. Unifikovaný formulár pre sčítanie sov bodovým sčítaním

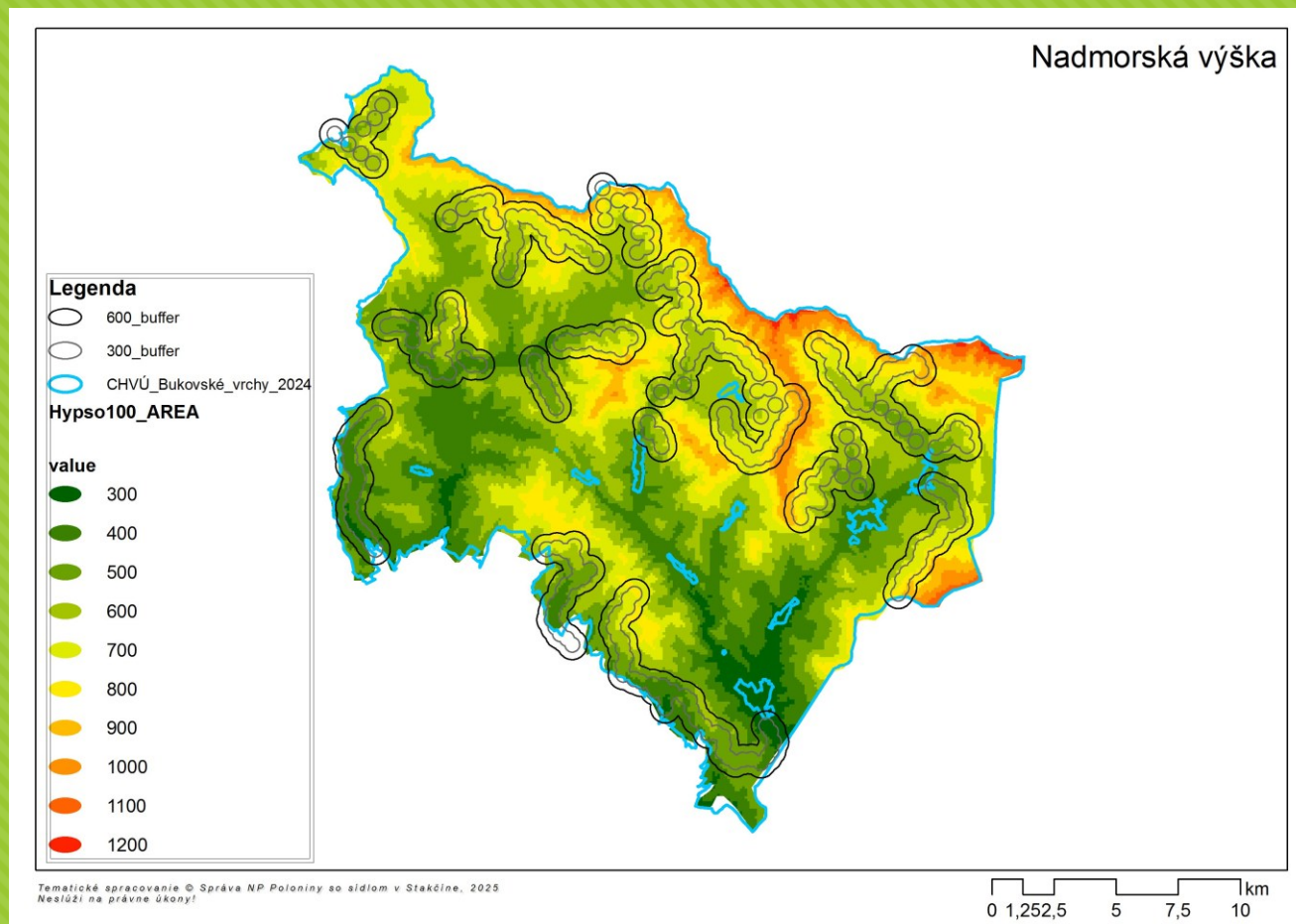
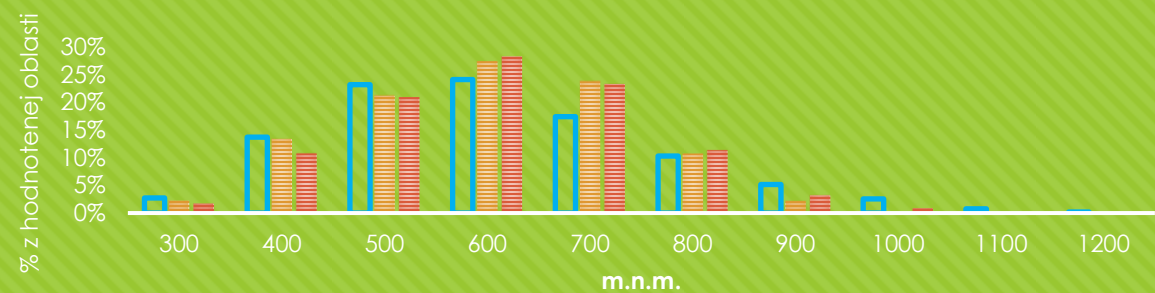
Kód TML:						
Meno sčítavateľa: Jozef Štofík						
Dátum*:		Čas (od-do v min)*:		Názov lokality:		
Počasie*: (sinečno, polojasno, polooblačno, oblačno, mrholenie, dážď, vietor, teplota):						
		Zoznam druhov, ich početnosti a charakteristik				
TMP	Názov druhu*	Do 300 m*	Nad 300 m*	Charakteristika*	Čas mon. h.m	Poznámka
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						
17.						
18.						
19.						
20.						



Porovnanie absolútnych hodnôt

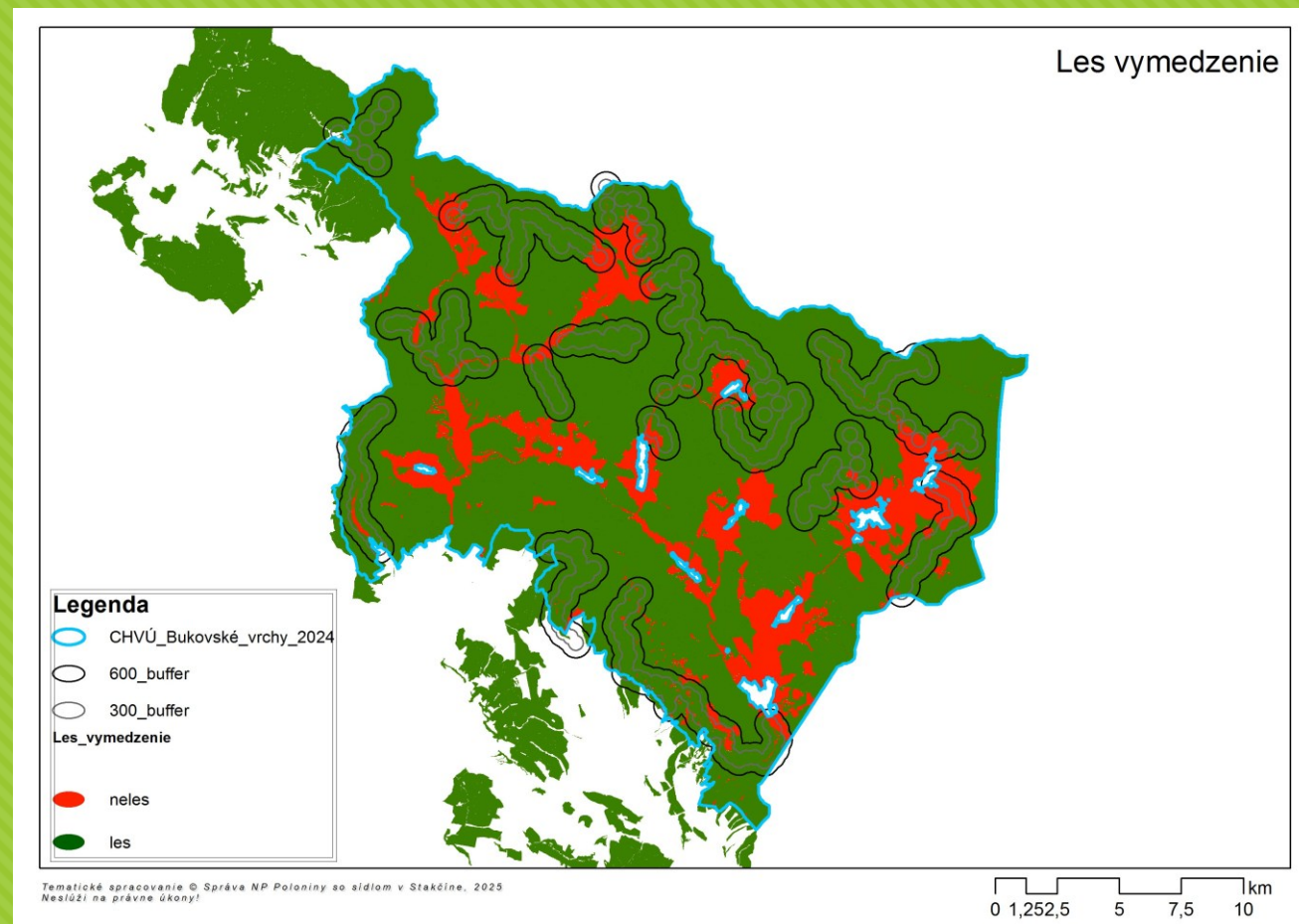
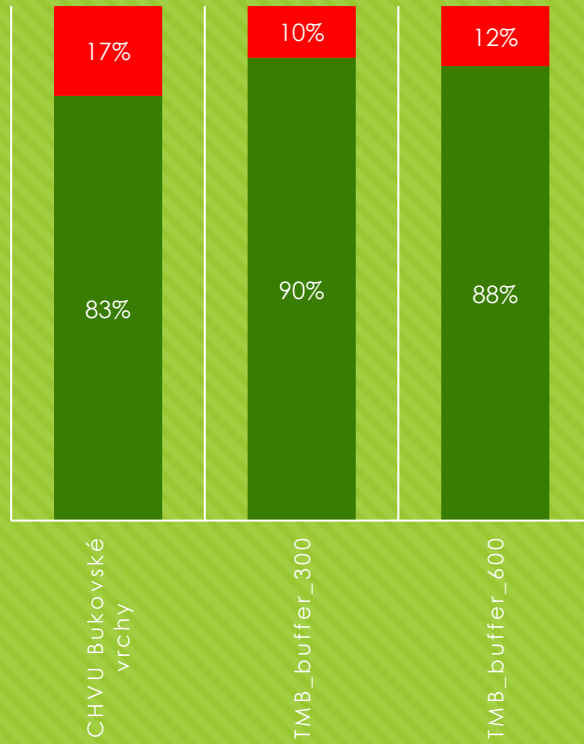


Porovnanie relatívnych hodnôt

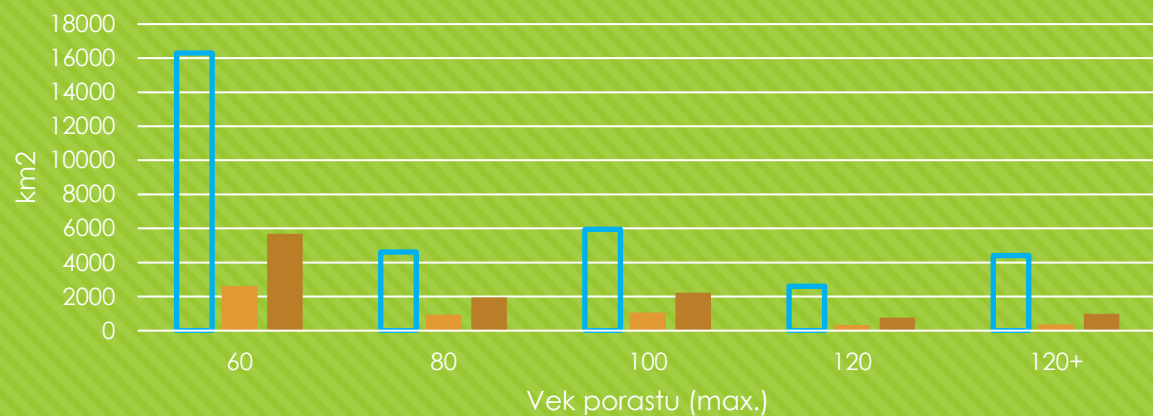


Les vymedzenie

■ les ■ neles

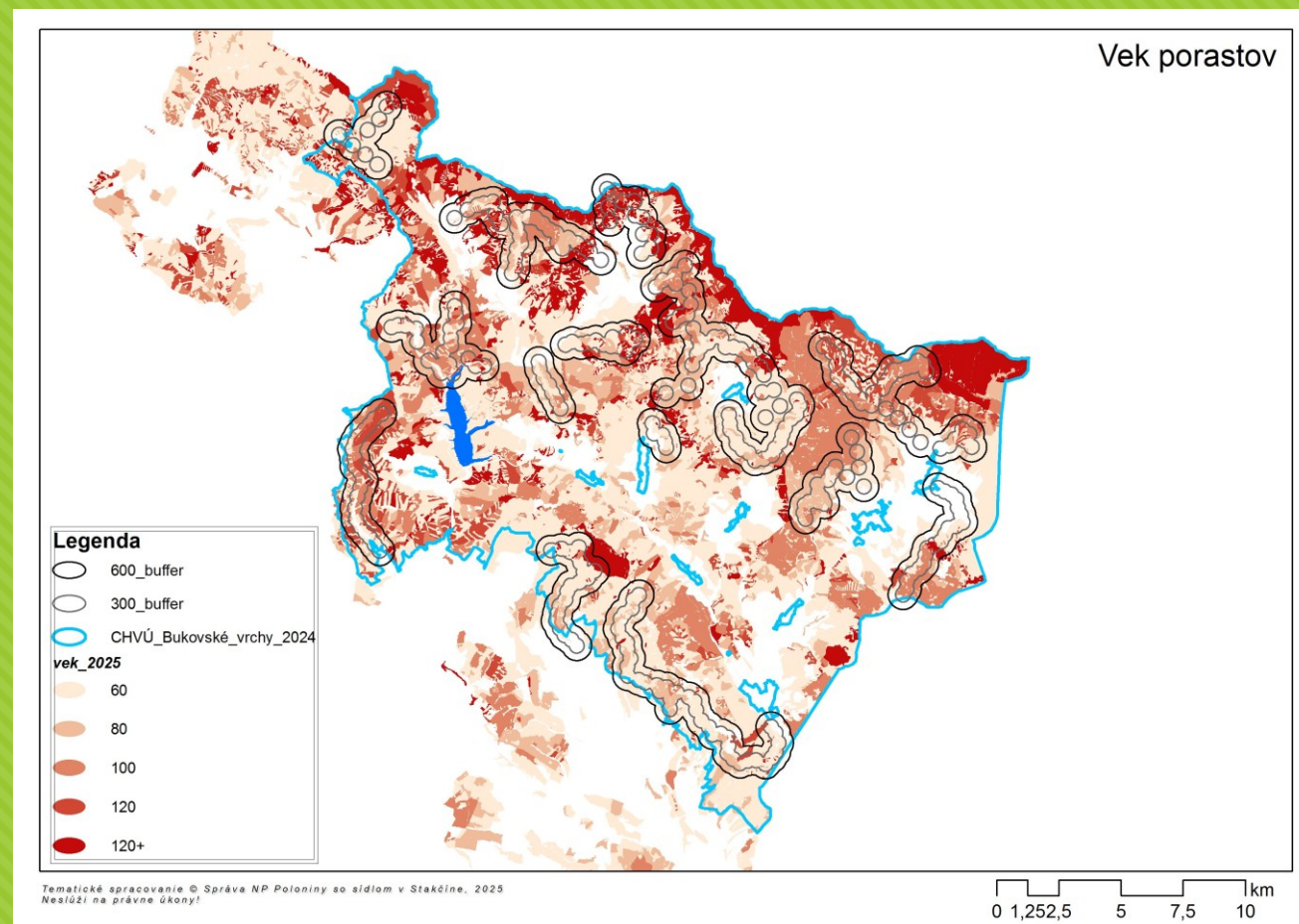
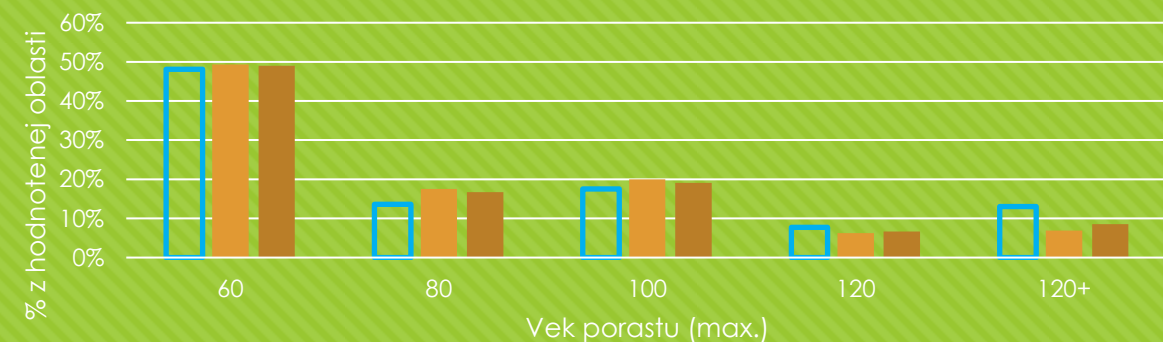


Porovnanie absolútnych hodnôt



Porovnanie relatívnych hodnôt

■ Les_CHVU
■ TMP_buffer_300
■ TMP_buffer_600



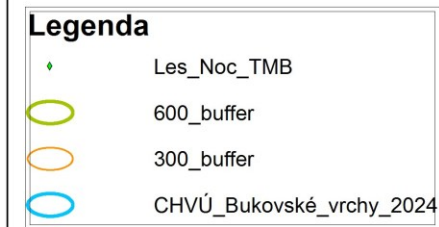
Mapovanie

TML

Didirka
28.2.2025
12.3.2025
13.3.2025
21.3.2025
26.3.2025
8.4.2025
17.4.2025
24.4.2025
Štofík
26.2.2025
3.3.2025
10.3.2025
17.3.2025
21.3.2025
22.3.2025
26.3.2025
16.4.2025
17.4.2025
23.4.2025
25.4.2025

Didirka
Havešová
Chotinka
Ruská Volová
Smolník
Ulič
Veľká Poľana
Štofík
Geborová
Medova Baba
Osadné - Zvala
Runina
Ruská Volová
Ruské sedlo
Smrekovica
Stakčín
Ulič
Veľká Poľana
Zboj -Lipova

Skupina biotopov: Les noc

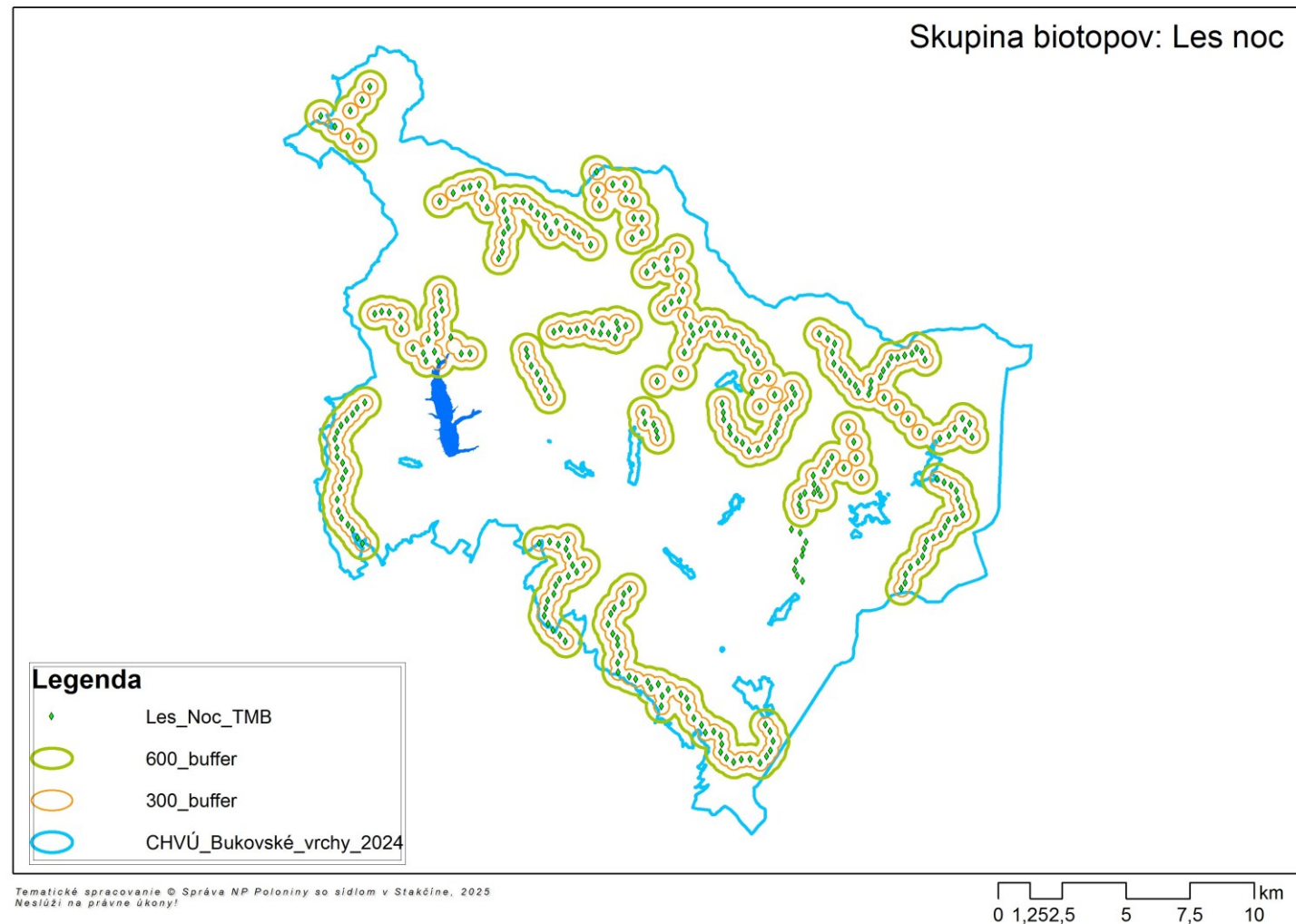


Tematické spracovanie © Správa NP Poloniny so sídlom v Stakčíne, 2025
Neslúži na právne účely!

0 1,252,5 5 7,5 10 km



- A) Zmapované všetky TMB 2x.
- B) Vyhodnotené len 1x mapovanie vo vhodnejšom období.
- C) Pre každý druh vybraná vhodnejšie obdobie.
- D) Tmb nevhodné (hluk – voda, vietor) v GIS odstránené v GIS.
- E) Porovnanie rozsahu monitorovaných lokalít (A, B, C) s CHVÚ Bukovské vrchy.
- F) Vyrovnanie nezrovnalosti rozsahu mapovania (Les– neles).
- G) Pri prepočte párov vyhodnocované len neopakujúce sa jedince.
- H) V mapovom vyobrazení všetky výskytové údaje.



Strix uralensis

V rámci 286 tmb na 14 TML bolo:

Prítomnosť do 300m 12

Výskyt do 300m 10

Prítomnosť do 600m 16

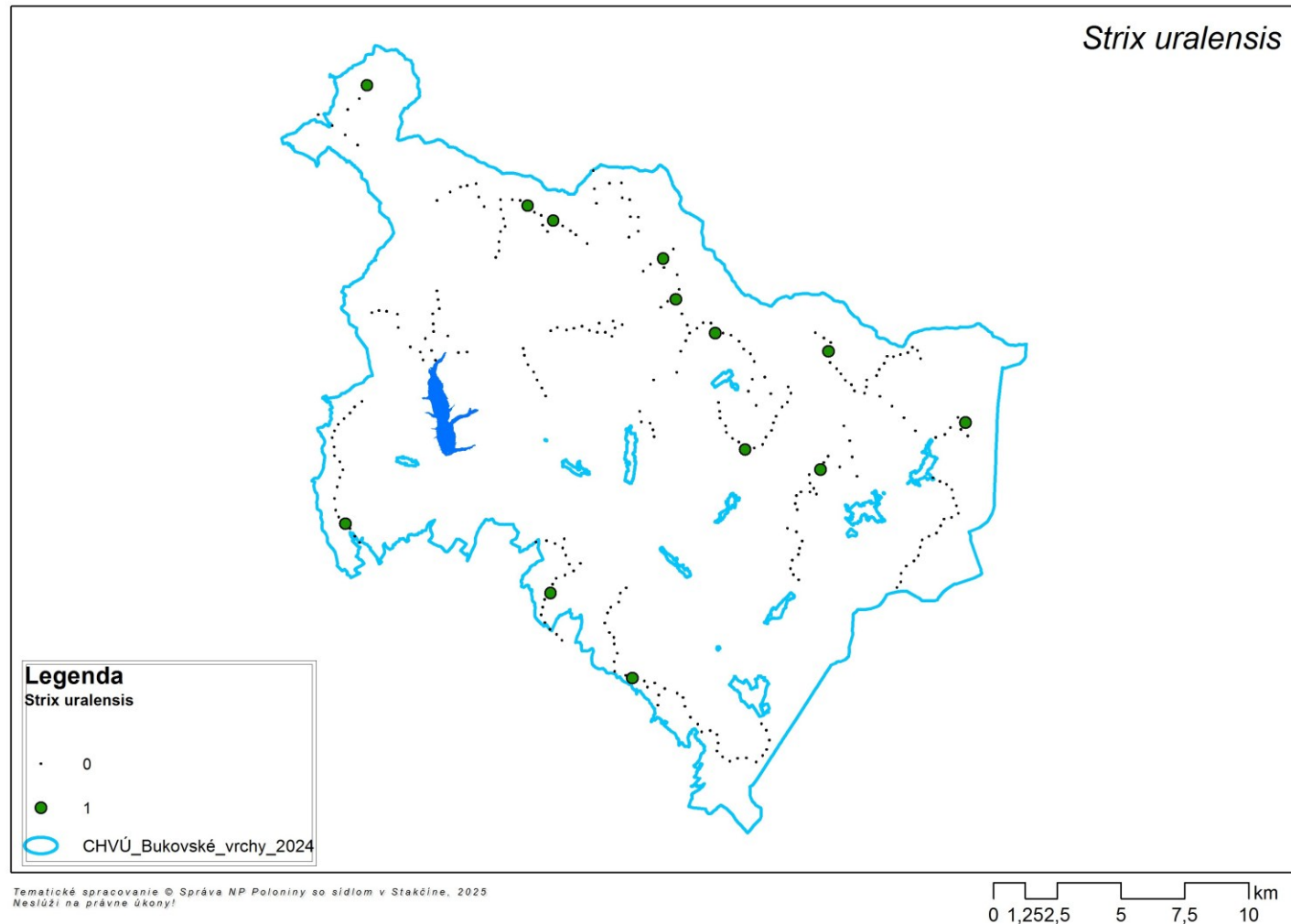
Výskyt do 600m 12

Vzhľadom k relevantnému hodnotenému územiu

Buffer 300m les bez tmb nevhodné - **4 509ha**

Buffer 600m les bez tmb nevhodné - 10 403ha

Predpokladaný výskyt v CHVÚ Bukovské vrchy
cca **75**_(B-300) párov.



Strix aluco

V rámci 286 tmb na 14 TML bolo:

Prítomnosť do 300m 34

Výskyt do 300m 25

Prítomnosť do 600m 52

Výskyt do 600m 39

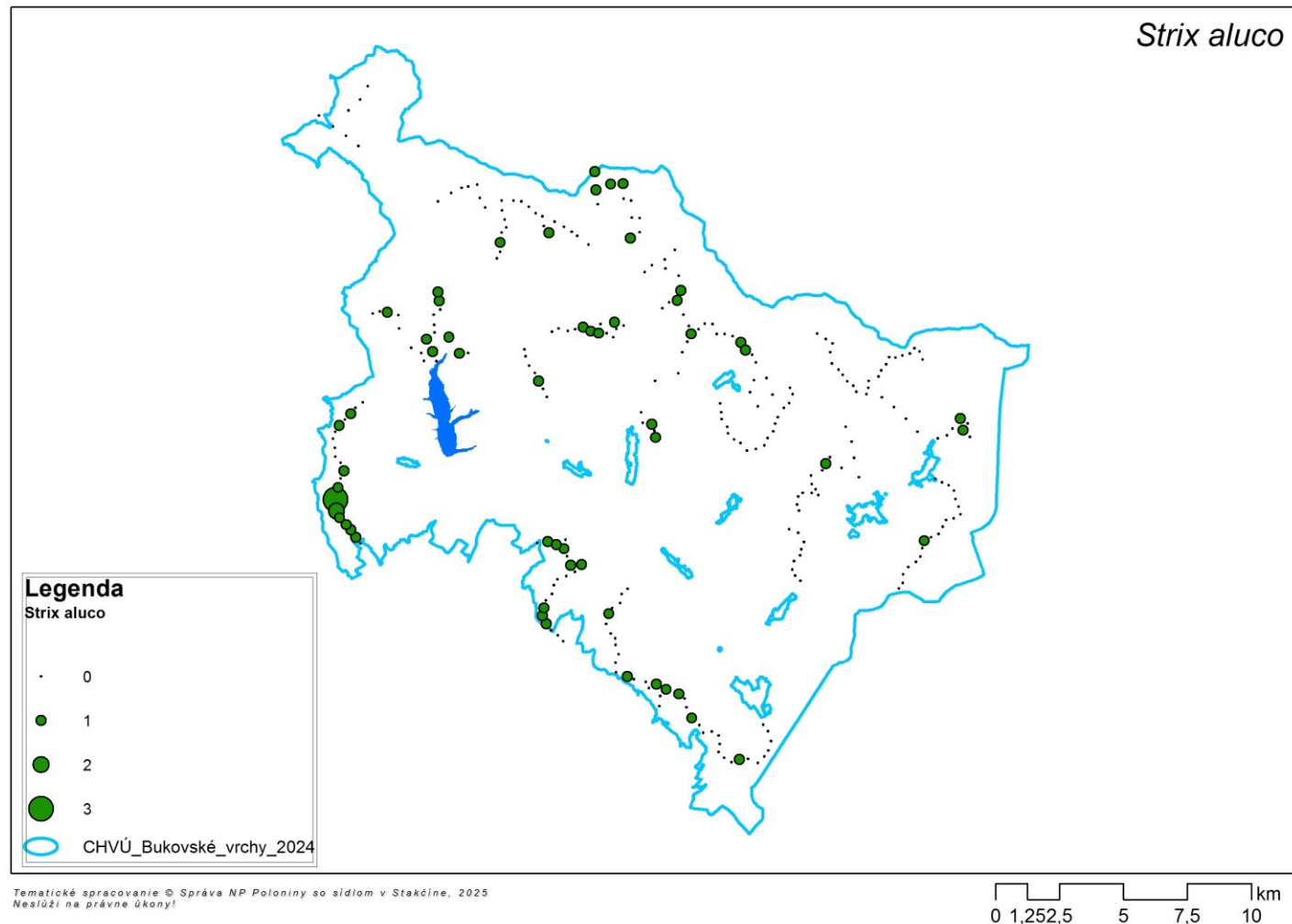
Vzhľadom k relevantnému hodnotenému územiu

Buffer 300m les bez tmb nevhodné - **4 509ha**

Buffer 600m les bez tmb nevhodné - 10 403ha

Predpokladaný výskyt v CHVÚ Bukovské vrchy
cca **187**_(B-300) párov.

Strix aluco



Glaucidium passerinum

V rámci 286 tmb na 14 TML bolo:

Prítomnosť do 300m 3

Výskyt do 300m 3

Prítomnosť do 600m 4

Výskyt do 600m 4

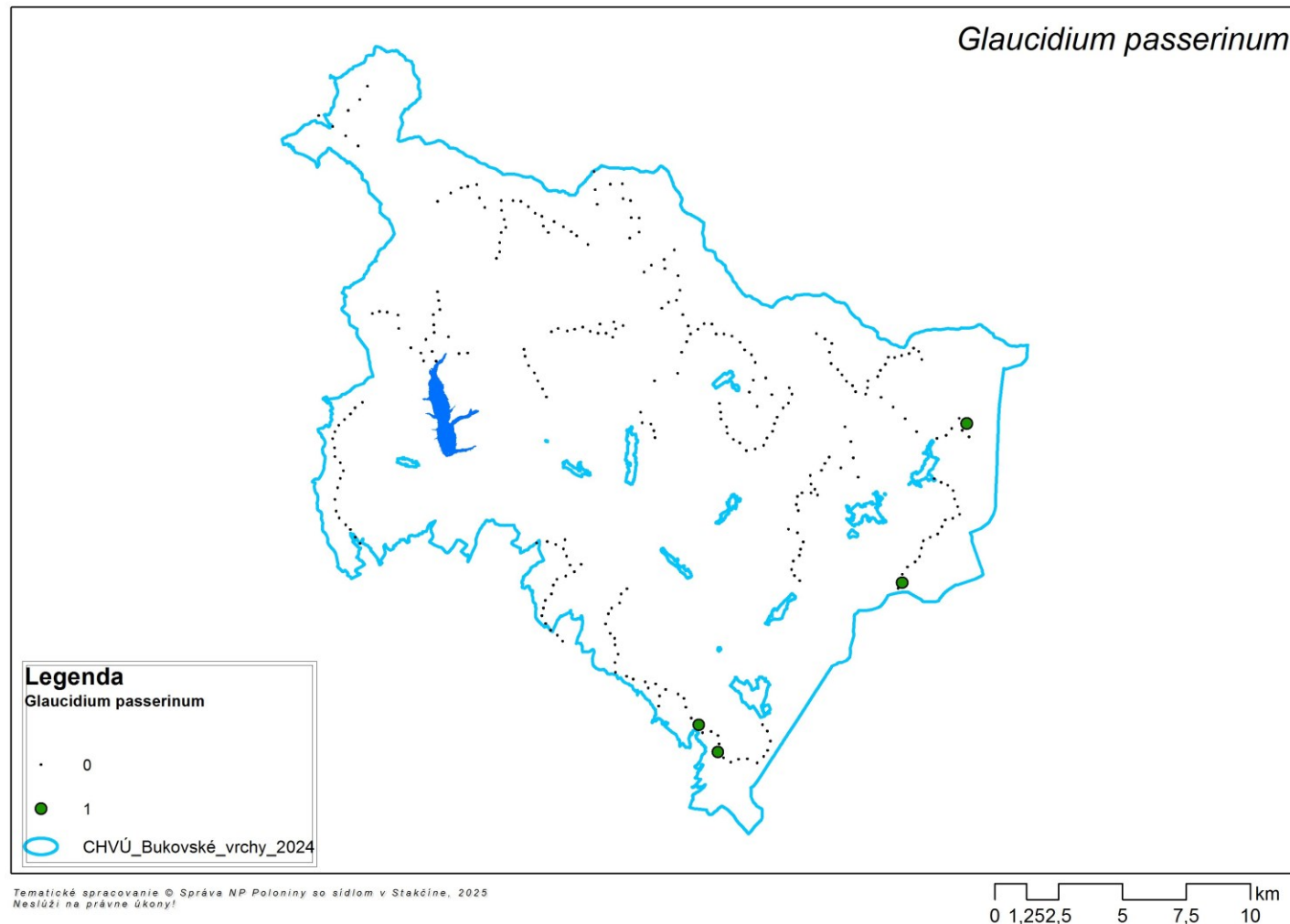
Vzhľadom k relevantnému hodnotenému územiu

Buffer 300m les bez tmb nevhodné - **4 509ha**

Buffer 600m les bez tmb nevhodné - 10 403ha

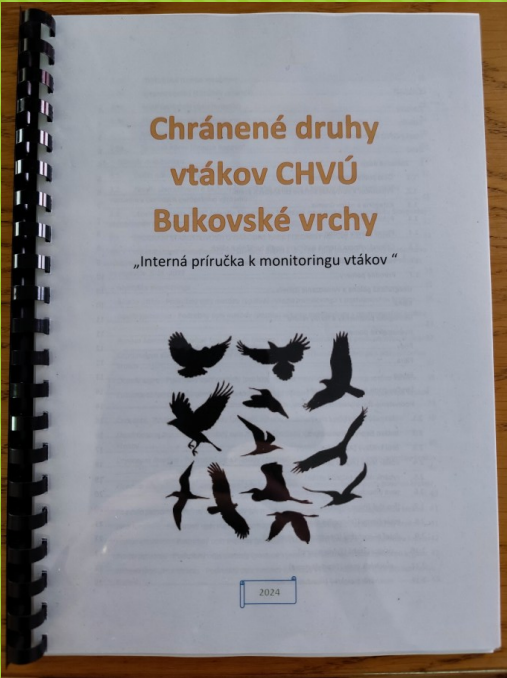
Predpokladáme výskyt

cca **22**_(B-300) párov ?



Návrhy na zlepšenie

Do ďalších rokov ostáva pokračovať v **monitoringu** a nastaviť monitoring pre ďalšie predmety ochrany NP Poloniny:



Predmet ochrany NP Poloniny	TML	Bodov	Monitor dní/rok
dravce	17	42	51
les deň	28	560	56
les noc	14	300	28
otvorená krajina deň	14	280	28
otvorená krajina noc	9	90	18
polia noc	5	50	10
voda	11		22



Návrhy na zlepšenie

+ 1 x 1 TML za noc (kvalitnejšie podklady)

- náročnejšie na čas a využitie AUS **2025 – 19 vs 2026 – 28 výjazdov**

+A zapojenie širšieho počtu mapovateľov (posilnenie odbornej úrovne zamestnancov a Š NP Poloniny)

- v prvých rokoch vygenerovať ľudí so záujmom a precíznym prístupom – náročné na výber

- v prvých rokoch výučby môže dochádzať k menej presným výstupom – náročné na výber

+B zapojenie širšieho počtu mapovateľov z radov mládeže – „dohodárov“

- detto hore

- náročnejšie na finančné zabezpečenie a logistiku

+ príprava kvalitných nasledovateľov, výstupov a OP

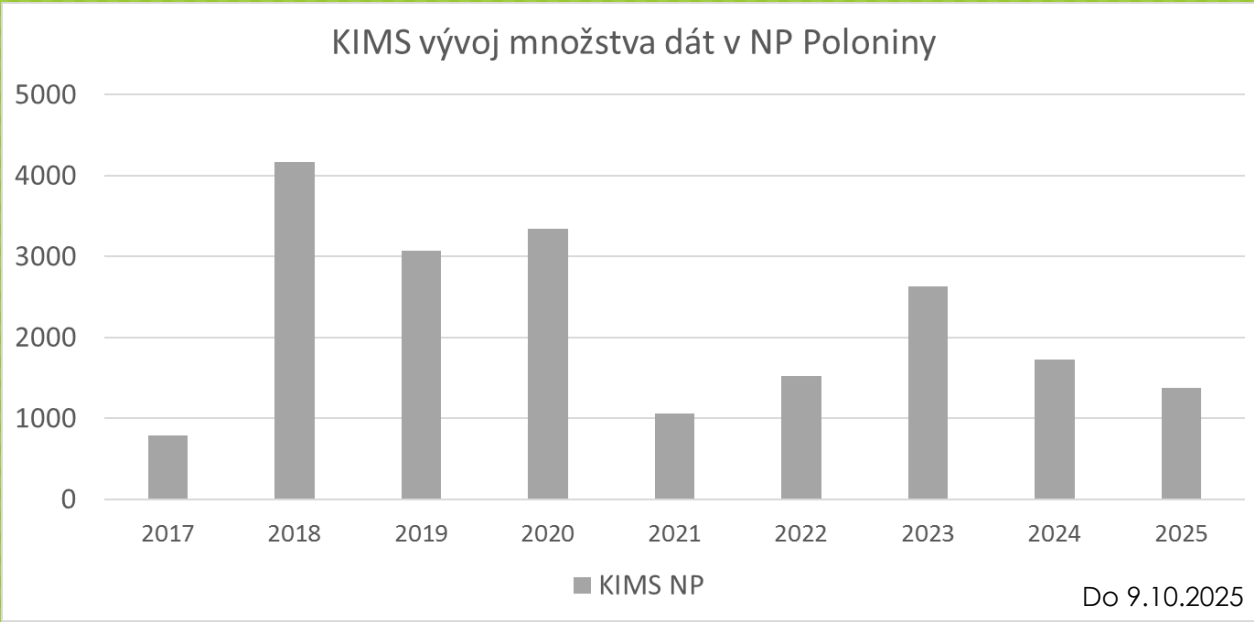
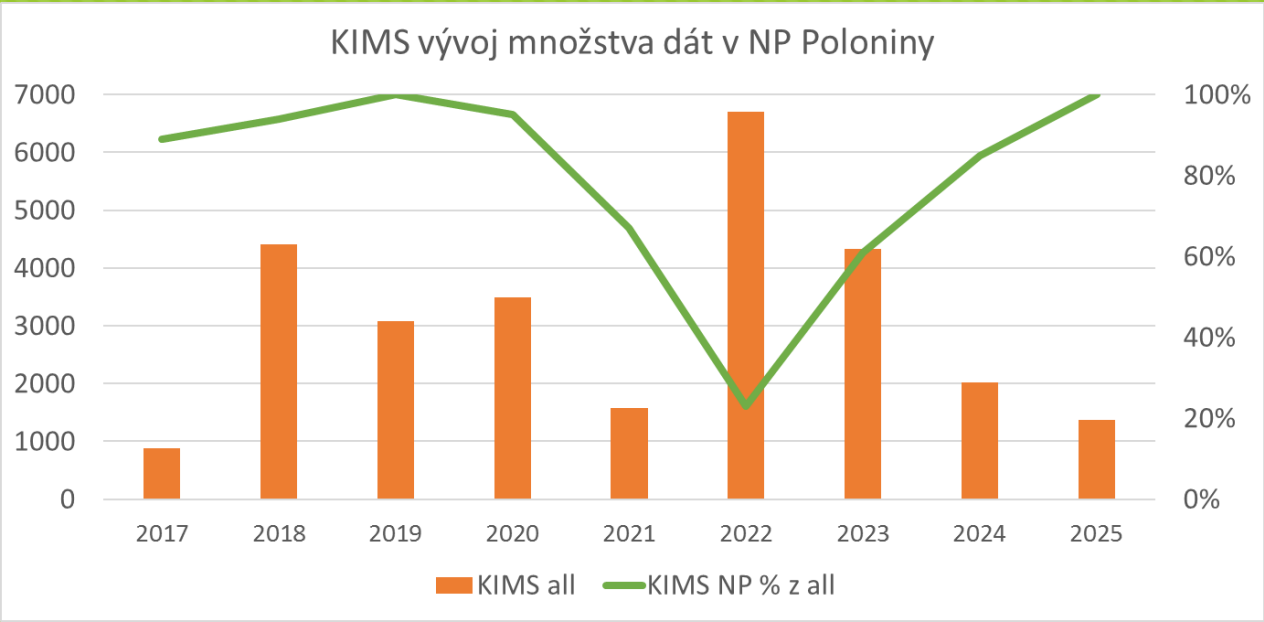
- archiváciu údajov skvalitniť (problémy so stratou monitorovacích hárkov)

- zber dát skvalitniť a rozšíriť o **určenie azimutu/smeru** a upresniť vzdialenosť (ak sa dá)

+ - zabezpečiť adekvátne ohodnotenie

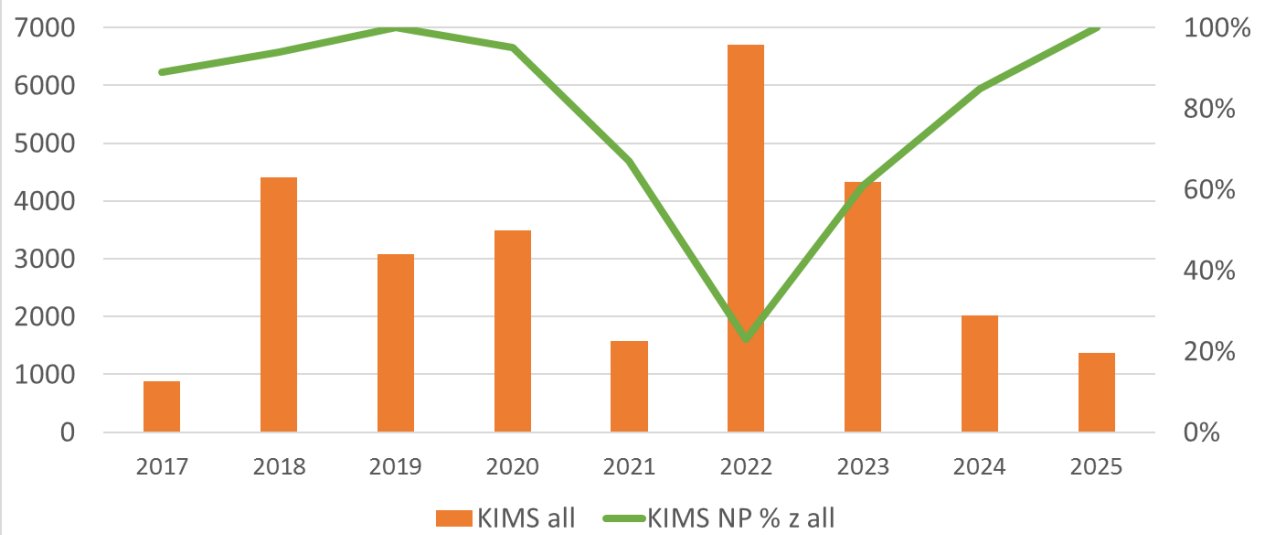
- Zintenzívniť konzultácie a nastaviť spoluprácu s SAV, ŠOP SR a susednými NP (Bieščady, Užanský) a CHKO (Vihorlat, Východné Karpaty).

Návrhy na zlepšenie

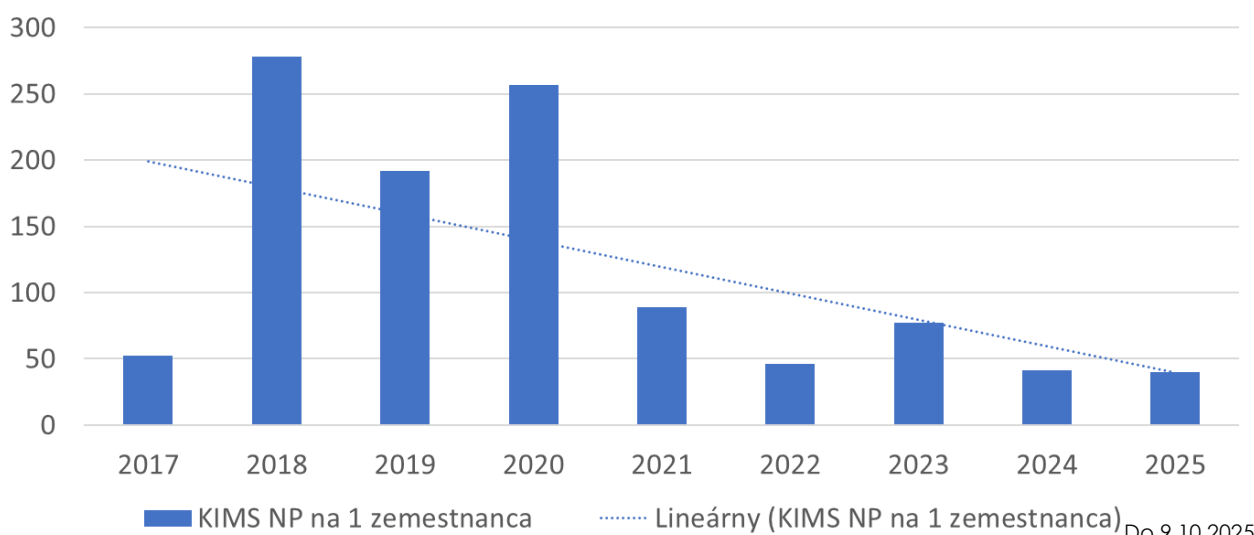


Návrhy na zlepšenie

KIMS vývoj množstva dát v NP Poloniny



KIMS vývoj zberu dát v NP Poloniny





ĎAKUJEME ZA POZORNOSŤ

Jozef Štofík & Tomáš Didirka
16.10.2025 Nová Sedlica



SPRÁVA NÁRODNÉHO PARKU
POLONINY



jozef.stofik@nppoloniny.sk
+421 903 298 196